

ПРОТОКОЛ

№ 358

гр. Сливница, 24.12.2023 г.

РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, I-ВИ ГРАЖДАНСКИ СЪСТАВ, в
публично заседание на двадесет и четвърти декември през две хиляди
двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Людмила Людм. Митрева

при участието на секретаря Галина Д. Владимирова
и прокурора Г. Д. Д.

Сложи за разглеждане докладваното от Людмила Людм. Митрева
Наказателно дело от общ характер № 20231890200852 по описа за 2023
година.

На именното повикване в 12:00 часа се явиха:

На именното **повикване в 12.15 часа** се явиха лицата по списъка за призоваване,
както следва:

За Районна прокуратура Костинброд, ТО – Сливница - редовно уведомена, се явява се
прокурор Д..

Обвиняемият И. Х. А. /И. Н. А./ – редовно уведомен, осигурен от началника на
ареста гр. София, се явява лично и с адвокат М. М. - САК, упълномощен защитник на
същия.

Явява се и преводачът от български език на арабски език и обратно М. Ж..

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемият И. Х. А. /И. Н. А./ не е
български гражданин, същият е гражданин на Сирия и не владее български език, владее
арабски, намира, че следва да му бъде назначен преводач от български език на арабски език
и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142, ал.1 НПК, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА М. Ж. за преводач от български език на арабски език и обратно на
обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./ по н.о.х.дело № 852 / 2023 г. по описа на Районен съд –
Сливница при възнаграждение в размер на 100.00 /сто/ лева, платими от бюджетните
средства на съда.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

М. Ж. – 63 години, неосъждан, без родство и дела със страните по делото.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал.2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Обвиняемият И. Х. А. /И. Н. А./ (чрез преводача): Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство на арабски език, който е разбираем за мен.

СЪДЪТ ИЗСЛУША СТАНОВИЩЕТО НА СТРАНИТЕ ПО ДАВАНЕ ХОД НА ДЕЛОТО В ДНЕСНОТО СЪДЕБНО ЗАСЕДАНИЕ:

Прокурор Д.: Да се даде ход на делото.

Адвокат М.: Да се даде ход на делото.

Обвиняемият И. Х. А. /И. Н. А./ (чрез преводача): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че липсват процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ, по представен паспорт, издаден от Сирия:

И. Х. А. /И. Н. А./, роден на ***** г. в Сирия, гражданин на Сирия, с постоянен адрес: Сирия, град Халеб, с настоящ адрес: Република Турция, град, приносител на сирийски паспорт №....., семейно положение: женен, образование: средно, месторабота: шивач, неосъждан.

След констатация, паспортът се върна на приносителя.

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал.1 от НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

Страните /запитани поотделно/: Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 от НПК **СЪДЪТ** разясни на страните правата им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./** по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 254, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297, чл. 371 и чл. 395в от НПК.

Обвиняемият И. Х. А. /И. Н. А./ (чрез преводача): Ясни са ми правата, които ми разяснихте. Не възразявам да бъда защитаван от упълномощения ми защитник - адв. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 от НПК **СЪДЪТ** дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

Прокурор Д.: Госпожо председател, с упълномощения защитник на обвиняемия - И. Х. А. /И. Н. А./ – адв. М. М. - САК, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл.381 от НПК.

Адвокат М. М.: Постигнали сме споразумение по чл.381 от НПК.

Обвиняемият И. Х. А. /И. Н. А./ (чрез преводача): Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на чл. 381 от НПК, сключено между Г. Д. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 280/2023 г. по

описа на ГПУ-Калотина, прокурорска преписка № 3254 / 2023 г. по описа на РП - Костинброд, ТО Сливница и адв. М. М. - САК - служебен защитник на обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./, със съгласието на обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./ и в присъствието на преводача от и на арабски език – М. Ж..

Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемия по чл. 381 ал. 6 от НПК.

Прокурор Д.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Моля да бъдат отстранени две технически грешки, а именно: в т.2 там където е записано адв. А.А. следва да се чете като адв.М. М. и в т. 4 основанията на което се налага наказанието „пробация“ да се чете като чл. 55 ал.1. т.2 а не т.1 от НК.

Адвокат М.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Може да го одобрите с така направените днес промени и уточнения.

Обвиняемият И. Х. А. /И. Н. А./, (чрез преводача): Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

На основание чл.382, ал. 4 от НПК, СЪДЪТ запитва **обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./** досежно следните въпроси: Разбира ли обвинението? Признава ли се за виновен? Разбира ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 от НПК, последното е окончателно и има сила на влязла в сила присъда за обвиняемия, която не подлежи на въззивна и касационна проверка? Съгласен ли е с тези последици? Доброволно ли е подписал споразумението?

Отговор на обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./, /чрез преводача/: Да, разбирам обвинението. Да, признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте. Да, съгласен съм с тези последици. Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

СЪДЪТ, на основание чл.382 ал.6 от НПК, **ВПИСВА** в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

1. СТРАНИ

Споразумението се сключи между Г. Д.– прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО- Сливница и адвокат М. М. - САК, служебен защитник на обв. И. Х. А. /Iskandar Hussein Azizi/, чрез превод от български език на **арабски** език и обратно от преводача М. Ж..

2. УСЛОВИЯ

И. Х. А. / Iskandar Hussein Azizi / е обвинен в извършване на престъпления по чл.279, ал.1, във вр. с чл.18, ал.1 от НК и чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1 от НК.

С престъпленията, предмет на настоящето наказателно производство не са причинени имуществени вреди, поради което не се налага обезпечаването или възстановяването им.

На страните са известни правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл. 382 от НПК е окончателно и съгласно чл. 383 от НПК има последиците на влязла в сила присъда спрямо обвиняемия и не подлежи на въззивна и касационна проверка.

3. ПРЕДМЕТ И УСЛОВИЯ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

С настоящото споразумение страните се съгласяват наказателното производство по

делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че обвиняемият **И. Х. А. / I.H. A./**, роден на *****г. в Сирия, гражданин на Сирия, с постоянен адрес: Сирия, град Халеб, с настоящ адрес: Република Турция, град, приносител на сирийски паспорт №....., семейно положение: женен, образование: средно, месторабота: шивач, неосъждан, е виновен за това, че:

На 23.12.2023 г. около 03:50 часа, на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на трасе „Изход– леки автомобили“ на Автоматизирано работно място /АРМ/ № 8 е направил опит да излезе през границата на страната - от Република България в Република Сърбия, без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието му е останало недовършено, поради независещи от дееца причини- намеса на граничните власти- престъпление по чл.279, ал.1, във вр. с чл.18, ал.1 от НК.

На 23.12.2023 год. около 03:50 часа на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на трасе „Изход – леки автомобили“ на Автоматизирано работно място /АРМ/ № 8, при извършване на гранична проверка съзнателно се ползвал пред Б.Б.- мл. инспектор при ГКПП Калотина от преправени официални чуждестранни документи за самоличност– белгийски паспорт с №, на името на I. A., роден на ***** г., с посочена дата на издаване 28.05.2020г. и белгийски паспорт с №, на името на Ameir Jabal Azizi, роден на 05.02.2017г., с посочена дата на издаване издаден на 23.09.2020г., като от него за самото съставяне на документите не може да се търси наказателна отговорност - престъпление по чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1 от НК.

4. ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО

Страните се съгласяват на обвиняемия И. Х. А. / I. Н. А./ с посочената по-горе самоличност за извършеното престъпление по чл.279, ал.1, във вр. с чл.18, ал.1 от НК, на основание чл.279, ал.1, във вр. с чл.18, ал.1, вр. чл.55, ал.1, т.1 НК да бъде определено наказание „лишаване от свобода“ за срок от 1 /една/ година, като изпълнението на така определеното наказание бъде отложено по реда на чл.66 ал.1 НК за срок от 3 /ТРИ/ години.

На основание чл. 55, ал.3 от НПК на обвиняемия И. Х. А. /Iskandar Hussein Azizi/ да не се налага по- лекото наказание „глоба“, което чл. 279, ал. 1 от НК предвижда наред с наказанието „лишаване от свобода“.

Страните се съгласяват на обвиняемия И. Х. А. / Iskandar Hussein Azizi/ с посочената по-горе самоличност за извършеното престъпление по чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1 от НК, на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1 от НК, вр. чл.55, ал.1, т.2 НК да бъде определено наказание „пробация“ със следните пробационни мерки:

на осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.1, вр. ал.1 от НК- „задължителна регистрация по

настоящ адрес” за срок от 1 (една) година, която на осн. чл. 42б, ал.1 от НК да се изпълни чрез явяване и подписване 2 /два/ пъти седмично пред пробационен служител при Областна служба “Изпълнение на наказанията”- София, сектор „Пробация“ София- град.

-на осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.2, вр. ал.1 от НК- „задължителни периодични срещи с пробационен служител” за срок от 1 (една) година, която на осн. чл. 42б, ал.2 от НК да се изпълни в Областна служба “Изпълнение на наказанията”- София, сектор „Пробация“ София- град.

Страните се съгласяват, на обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./ с посочената по-горе самоличност, на основание чл. 23, ал.1 НК, да бъде наложено най-тежкото наказание, измежду определените по-горе, а именно да бъде определено наказание „лишаване от свобода” за срок от 1 /една/ година, като изпълнението на така определеното наказание бъде отложено по реда на чл.66 ал.1 НК за срок от 3 /ТРИ/ години.

Страните се съгласяват, на основание чл.59 ал.1 НК, времето през което обвиняемият И. Х. А. / Iskandar Hussein Azizi/ е бил задържан по настоящето дело, а именно от 23.12.2023 г. до датата на одобряване на настоящето споразумение да бъде приспаднато при изпълнение на наказанието „лишаване от свобода”.

5. ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА.

Страните се съгласяват приобщеното по делото като веществени доказателства:

-преправен белгийски паспорт с №, на името на I. A. роден на ***** г.,с посочена дата на издаване 28.05.2020г.;

- преправен белгийски паспорт с №, на името на A. J.A., роден на 05.02.2017г., с посочена дата на издаване издаден на 23.09.2020г,

- преправен паспорт с № H411507, изд. от Тунис на името на А. Н., род. на 01.01.1993г.;

- преправен паспорт с № Y922210, изд. от Тунис на името на А. J. А., род. на 05.02.2018г.;

- преправен паспорт с № A14115993, изд. от Ирак на името на S. S. A. S., род. на 01.01.1988г.;

на основание чл.112 ал.4 НПК да останат по делото.

6. РАЗНОСКИ.

Страните се съгласяват направените по делото разноси в размер на 204.59 лв. за експертиза, на основание чл.189 ал.3 НПК, да бъдат възложени на обв. И. Х. А. /Iskandar Hussein Azizi/, а направените разноси за превод, на основание чл.189 ал.2 НПК, да останат за сметка на съответния орган.

ПРОКУРОР:

ЗАЩИТНИК:

(Г. Д.)

(адв. М. М.- САК)

ПРЕВОДАЧ:

(М. Ж.)

ОБВИНЯЕМ:

И. Х. А.

/ Iskandar Hussein Azizi /

Съдът като съобрази обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение и че същото не противоречи на закона и морала намира, че споразумението следва да се одобри, а наказателното производство да се прекрати, поради което и на основание чл. 382 ал. 7 от НПК

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ОПРЕДЕЛИ

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение за решаване на делото между Н. Д. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 280 / 2023 г. по описа на ГПУ-Калотина, прокурорска преписка № 3254 / 2023 г. по описа на РП - Костинброд, ТО Сливница, и адв. М. М. - САК - служебен защитник на обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./, със съгласието на обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./, и в присъствието на преводача от и на арабски език – М. Ж., **с което**

ПРИЗНАВА обвиняемия И. Х. А. /И. Н. А./, роден на *****г. в Сирия, гражданин на Сирия, с постоянен адрес: Сирия, град Халеб, с настоящ адрес: Република Турция, град, приносител на сирийски паспорт №....., семейно положение: женен, образование: средно, месторабота: шивач, неосъждан, **ЗА ВИНОВЕН В ТОВА, ЧЕ на 23.12.2023 г. около 03:50 часа, на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на трасе „Изход– леки автомобили“ на Автоматизирано работно място /АРМ/ № 8 е направил опит да излезе през границата на страната - от Република България в Република Сърбия, без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието му е останало недовършено, поради независещи от дееца причини- намеса на граничните власти, поради което и на основание чл.279, ал.1, във вр. с чл.18, ал.1 вр. чл.55, ал.1, т.2 и ал.3 НК ГО ОСЪЖДА НА „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА” за срок от 1 (ЕДНА) ГОДИНА.**

ОТЛАГА на основание чл.66, ал.1 от НК, изпълнението на така наложеното наказание 1 (една) година „лишаване от свобода” за срок от 3 /три/ години.

ПРИЗНАВА обвиняемия **И. Х. А. /И. Н. А./** със снета по делото самоличност, за виновен в това, че на 23.12.2023 год. около 03:50 часа на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на трасе „Изход – леки автомобили“ на Автоматизирано работно място /АРМ/ № 8, при извършване на гранична проверка съзнателно се ползвал пред Б.Б.- мл. инспектор при ГКПП Калотина от преправени официални чуждестранни документи за самоличност– белгийски паспорт с №, на името на Iskender Azizi, роден на ***** г., с посочена дата на издаване 28.05.2020г. и белгийски паспорт с №, на името на Ameir Jabal Azizi, роден на 05.02.2017г., с посочена дата на издаване издаден на 23.09.2020г. , като от него за самото съставяне на документите не може да се търси наказателна отговорност, **поради което и на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1 от НК. вр. чл.55, ал.1, т.2, б. 6 НК ГО ОСЪЖДА НА ПРОБАЦИЯ, като налага следните пробационни мерки:**

НАЛАГА на осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.1, вр. ал.1 от НК- „задължителна регистрация по настоящ адрес“ за срок от 1 (една) година, която на осн. чл. 42б, ал.1 от НК да се изпълни чрез явяване и подписване 2 /два/ пъти седмично пред пробационен служител при Областна служба “Изпълнение на наказанията“- София, сектор „Пробация“ София-град.

НАЛАГА осн. чл. 42а, ал.3, т.1, вр. ал.2, т.2, вр. ал.1 от НК- „задължителни периодични срещи с пробационен служител“ за срок от 1 (една) година, която на осн. чл. 42б, ал.2 от НК да се изпълни в Областна служба “Изпълнение на наказанията“- София, сектор „Пробация“ София- град.

НАЛАГА на основание чл. 23, ал.1 НК на обвиняемия И. Х. А. / Iskandar Hussein Azizi / с посочената по-горе самоличност, най-тежкото наказание, измежду определените по-горе, а именно лишаване от свобода за срок от 1 /ЕДНА/ година.

ПРИСПАДА на основание чл.59 ал.1 НК, времето през което обвиняемият И. Х. А. /Iskandar Hussein Azizi/ е бил задържан по настоящето дело, а именно от 23.12.2023 г. до датата на одобряване на настоящето споразумение – 24.12-2023 г. при изпълнение на наказанието „лишаване от свобода“.

ПОСТАНОВЯВА на основание чл. **чл.112 ал.4 НПК** веществени доказателства:

-преправен белгийски паспорт с №, на името на Iskender Azizi, роден на ***** г., с посочена дата на издаване 28.05.2020г.;

- преправен белгийски паспорт с №, на името на Ameir Jabal Azizi, роден на 05.02.2017г., с посочена дата на издаване издаден на 23.09.2020г,

- преправен паспорт с № H411507, изд. от Тунис на името на Alaa Hussain, род. на 01.01.1993г.;

- преправен паспорт с № Y922210, изд. от Тунис на името на Amir Jbal Azizi, род. на 05.02.2018г.;

- преправен паспорт с № A14115993, изд. от Ирак на името на Samer Sultan Ahmad Samer,

род. на 01.01.1988г. да останат по делото.

ОСЪЖДА на основание чл.189 ал.2 НПК **обвиняемия И. Х. А. /Л. Н. А./** да заплати по сметка на РДГП Драгоман, направените по делото разноси в размер на 204.59 лв.

ПРЕКРАТЯВА на основание чл.382, ал.7 вр. чл.24, ал.3 НПК производството по н.о.х.д. № 852 / 2023 г. по описа на Районен съд – Сливница.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.

ОБВИНЯЕМИЯТ ЕЛМЕХДИ УАДУДИ/ ELMENDI OUADOUDI/ СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ, В СЛУЧАЙ, ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 12.30 ч.

Съдия при Районен съд – Сливница: _____

Секретар: _____